

**UJEDINJENE  
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično gonjenje  
lica odgovornih za teška kršenja  
međunarodnog humanitarnog prava  
počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije  
od 1991. godine

Predmet br. IT-03-67-T

Datum: 8. februar 2011.

Original: FRANCUSKI

**PRETRESNO VEĆE III**

**U sastavu:** sudija Jean-Claude Antonetti, predsedavajući  
sudija Frederik Harhoff  
sudija Flavia Lattanzi

**Sekretar:** g. John Hocking

**Odluka od:** 8. februara 2011.

**TUŽILAC**

**protiv**

**VOJISLAVA ŠEŠELJA**

***JAVNI DOKUMENT***

**ODLUKA PO USMENOM ZAHTEVU OPTUŽENOG OD 18. JANUARA 2011. DA MU  
SE DOSTAVI TREĆA PRESUDA IZ BEOGRADA**

**Tužilaštvo:**

g. Mathias Marcussen

**Optuženi:**

g. Vojislav Šešelj

**PRETRESNO VEĆE III** (dalje u tekstu: Veće) Međunarodnog suda za krivično gonjenje lica odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. (dalje u tekstu: Međunarodni sud),

**REŠAVAJUĆI** po usmenom zahtevu Vojislava Šešelja (dalje u tekstu: optuženi) iznetom na javnom pretresu 18. januara 2011. da mu se dostavi "treća presuda", doneta pred Većem za ratne zločine Okružnog suda u Beogradu (dalje u tekstu: Zahtev, odnosno Sud u Beogradu),<sup>1</sup>

**BUDUĆI DA** je optuženi na pretresu precizirao da se radi o "trećoj presudi", donetoj nakon "presude po žalbi" (*sic*), ali nije naveo na koji predmet Suda u Beogradu upućuje,

**BUDUĆI DA** tužilaštvo nije iznelo prigovor na Zahtev,

**BUDUĆI DA**, bez obzira na predmet na koji optuženi upućuje,<sup>2</sup> Veće ne poseduje nijednu drugostepenu presudu Suda u Beogradu niti presudu Suda u Beogradu donetu po žalbi nakon ponavljanja postupka,

**BUDUĆI DA** optuženi, u svakom slučaju, za dobijanje tražene presude treba da se direktno obrati Sudu u Beogradu budući da ju je taj sud doneo,

**IZ TIH RAZLOGA,**

**NA OSNOVU** pravila 54 Pravilnika o postupku i dokazima,

**ODBIJA** Zahtev.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je merodavan tekst na francuskom.

/potpis na originalu/

Jean-Claude Antonetti,  
predsedavajući

Dana 8. februara 2011.  
U Hagu (Holandija)

**[pečat Međunarodnog suda]**

<sup>1</sup> Pretres održan 18. januara 2011, transkript pretresa na francuskom (dalje u tekstu: T(f)), str. 16588-16590.

<sup>2</sup> Optuženi evidentno upućuje na predmet koji se odnosi na zločine počinjene na Ovčari (v. pretres održan 18. januara 2011, T(f) str. 16590, red 1-6). Međutim, Sud u Beogradu je vodio barem tri predmeta po tom pitanju: Ovčara I (predmet br. K.V. 2/2005 protiv Milana Bulića), Ovčara II (predmet br. K.V. 4/2006 protiv Mirosljuba Vujovića i drugih) i Ovčara III (predmet br. K.V. 9/2008 protiv Damira Sirete).